

Energetická hospodárnosť budov Tepelné, solárne a svetelné vlastnosti stavebných konštrukcií a častí budov

Časť 1: Zjednodušená výpočtová metóda solárnych a svetelných charakteristík na zariadenia slnečnej ochrany kombinované so zasklením (ISO 52022-1: 2017)

STN EN ISO 52022-1

73 0701

Energy performance of buildings - Thermal, solar and daylight properties of building components and elements - Part 1: Simplified calculation method of the solar and daylight characteristics for solar protection devices combined with glazing (ISO 52022-1:2017)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 01/18

Obsahuje: EN ISO 52022-1:2017, ISO 52022-1:2017

Oznámením tejto normy sa ruší STN EN 13363-1+A1 (73 0701) z januára 2008

126009

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 52022-1

July 2017

ICS 91.120.10

Supersedes EN 13363-1:2003+A1:2007

English Version

Energy performance of buildings - Thermal, solar and daylight properties of building components and elements - Part 1: Simplified calculation method of the solar and daylight characteristics for solar protection devices combined with glazing (ISO 52022-1:2017)

Performance énergétique des bâtiments - Propriétés thermiques, solaires et lumineuses des composants et éléments du bâtiment - Partie 1: Méthode de calcul simplifiée des caractéristiques solaires et lumineuses pour les dispositifs de protection solaire combinés à des vitrages (ISO 52022-1:2017)

Energieeffizienz von Gebäuden - Wärmetechnische, solare und tageslichtbezogene Eigenschaften von Bauteilen und Bauelementen - Teil 1: Vereinfachtes Berechnungsverfahren zur Ermittlung der solaren und tageslichtbezogenen Eigenschaften von Sonnenschutz in Kombination mit Verglasungen (ISO 52022-1:2017)

This European Standard was approved by CEN on 27 February 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

© 2017 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved

Ref. No. EN ISO 52022-1:2017 E

EN ISO 52022-1:2017 (E)

Contents	Page
European foreword	3

European foreword

This document (EN ISO 52022-1:2017) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 89 "Thermal performance of buildings and building components" the secretariat of which is held by SIS, in collaboration with Technical Committee ISO/TC 163 "Thermal performance and energy use in the built environment".

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

This document is part of the set of standards on the energy performance of buildings (the set of EPB standards) and has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association (Mandate M/480, see reference [EF1] below), and supports essential requirements of EU Directive 2010/31/EC on the energy performance of buildings (EPBD, [EF2]).

In case this standard is used in the context of national or regional legal requirements, mandatory choices may be given at national or regional level for such specific applications, in particular for the application within the context of EU Directives transposed into national legal requirements.

Further target groups are users of the voluntary common European Union certification scheme for the energy performance of non-residential buildings (EPBD art.11.9) and any other regional (e.g. Pan European) parties wanting to motivate their assumptions by classifying the building energy performance for a dedicated building stock.

References:

- [EF1] Mandate M480, Mandate to CEN, CENELEC and ETSI for the elaboration and adoption of standards for a methodology calculating the integrated energy performance of buildings and promoting the energy efficiency of buildings, in accordance with the terms set in the recast of the Directive on the energy performance of buildings (2010/31/EU) of 14th December 2010
- [EF2] EPBD, Recast of the Directive on the energy performance of buildings (2010/31/EU) of 14th December 2010

This document supersedes EN 13363-1:2003+A1:2007.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 52022-1:2017 has been approved by CEN as EN ISO 52022-1:2017 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 52022-1

First edition 2017-06

Energy performance of buildings — Thermal, solar and daylight properties of building components and elements —

Part 1:

Simplified calculation method of the solar and daylight characteristics for solar protection devices combined with glazing

Performance énergétique des bâtiments — Propriétés thermiques, solaires et lumineuses des composants et éléments du bâtiment —

Partie 1: Méthode de calcul simplifiée des caractéristiques solaires et lumineuses pour les dispositifs de protection solaire combinés à des vitrages



ISO 52022-1:2017(E)



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2017, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office Ch. de Blandonnet 8 • CP 401 CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland Tel. +41 22 749 01 11 Fax +41 22 749 09 47 copyright@iso.org www.iso.org

Co	ntent	S	Page
Fore	eword		iv
Intr	oductio	n	v
1		e	
2	•	native references	
3		s and definitions	
4	-	ools and subscripts	
	4.1 4.2	Symbols	
		Subscripts	
5		ription of the methods	
	5.1 5.2	Outputs	
		•	
6		ılation method	
	6.1 6.2	Output dataCalculation time intervals	
	6.3	Input data	
	0.5	6.3.1 Glazing	
		6.3.2 Solar protection devices	
	6.4	Calculation procedure	6
		6.4.1 Applicable time interval	
		6.4.2 Total solar energy transmittance	
		6.4.3 Total light transmittance	
		6.4.4 Total solar direct transmittance	
7	_	ort	
	7.1	Contents of report	
	7.2 7.3	DrawingValues used in the calculation	
	7.3 7.4	Presentation of results	
Λ			
	-	ormative) Input and method selection data sheet — Template	
Ann	ex B (in	formative) Input and method selection data sheet — Default choices	14
Ann	ex C (no	rmative) Regional references in line with ISO Global Relevance Policy	16
Bibl	iograph	ıy	17

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

ISO 52022-1 was prepared by the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 89, *Thermal performance of buildings and building components*, in collaboration with ISO Technical Committee ISO/TC 163, *Thermal performance and energy use in the built environment*, Subcommittee SC 2, *Calculation methods*, in accordance with the agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

A list of all parts in the ISO 52022 series can be found on the ISO website.

Introduction

This document is part of a series aimed at the international harmonization of the methodology for assessing the energy performance of buildings. Throughout, this series is referred to as a "set of EPB standards".

All EPB standards follow specific rules to ensure overall consistency, unambiguity and transparency.

All EPB standards provide a certain flexibility with regard to the methods, the required input data and references to other EPB standards, by the introduction of a normative template in <u>Annex A</u> and <u>Annex B</u> with informative default choices.

For the correct use of this document, a normative template is given in $\underline{Annex\ A}$ to specify these choices. Informative default choices are provided in $\underline{Annex\ B}$.

The main target groups for this document are architects, engineers and regulators.

Use by or for regulators: In case this document is used in the context of national or regional legal requirements, mandatory choices may be given at national or regional level for such specific applications. These choices (either the informative default choices from Annex B or choices adapted to national/regional needs, but in any case following the template of this Annex A) can be made available as national annex or as separate (e.g. legal) document (national data sheet).

NOTE 1 So in this case:

- the regulators will **specify** the choices;
- the individual user will apply the document to assess the energy performance of a building, and thereby use
 the choices made by the regulators

Topics addressed in this document can be subject to public regulation. Public regulation on the same topics can override the default values in Annex B of this document. Public regulation on the same topics can even, for certain applications, override the use of this document. Legal requirements and choices are in general not published in standards but in legal documents. In order to avoid double publications and difficult updating of double documents, a national annex may refer to the legal texts where national choices have been made by public authorities. Different national annexes or national data sheets are possible, for different applications.

It is expected, if the default values, choices and references to other EPB standards in <u>Annex B</u> are not followed due to national regulations, policy or traditions, that:

- national or regional authorities prepare data sheets containing the choices and national or regional values, according to the model in <u>Annex A</u>. In this case a national annex (e.g. NA) is recommended, containing a reference to these data sheets;
- or, by default, the national standards body will consider the possibility to add or include a national annex in agreement with the template of <u>Annex A</u>, in accordance to the legal documents that give national or regional values and choices.

Further target groups are parties wanting to motivate their assumptions by classifying the building energy performance for a dedicated building stock.

More information is provided in the Technical Report (ISO/TR 52022-2) accompanying this document.

The framework for overall EPB includes:

- a) common terms, definitions and symbols;
- b) building and assessment boundaries;
- c) building partitioning into space categories;

ISO 52022-1:2017(E)

- d) methodology for calculating the EPB (formulae on energy used, delivered, produced and/or exported at the building site and nearby);
- e) a set of overall formulae and input-output relations, linking the various elements relevant for the assessment of the overall EPB;
- f) general requirements for EPB dealing with partial calculations;
- g) rules for the combination of different spaces into zones;
- h) performance indicators;
- i) methodology for measured energy performance assessment.

<u>Table 1</u> shows the relative position of this document within the set of EPB standards in the context of the modular structure as set out in ISO 52000-1.

NOTE 2 In ISO/TR 52000-2, the same table can be found, with, for each module, the numbers of the relevant EPB standards and accompanying technical reports that are published or in preparation.

NOTE 3 The modules represent EPB standards, although one EPB standard could cover more than one module and one module could be covered by more than one EPB standard, for instance, a simplified and a detailed method respectively.

Table 1 — Position of this document (*in casu* M2-8) within the modular structure of the set of EPB standards

	Overarchi	ng	Buildin (as such		Technical building systems									
Sub mo dule	Descrip tions		Descrip tions		Descrip tions	Hea ting	Coo ling	Ven tila tion	Hu mi difi ca tion	De hu mi difi ca tion	Do mes tic hot wat er	Ligh ting	Buil ding auto ma tion and cont	PV, wind,
sub1		M1		M2		М3	M4	М5	М6	M7	М8	М9	M10	M11
1	General		General		General									
2	Common terms and definitions; symbols and subscripts		Building en- ergy needs		Needs								a	
3	Applications		(Free) Indoor conditions without systems		Maximum load and power									
4	Ways to express energy performance		Ways to express energy performance		Ways to express energy performance									
5	Building categories and building boundaries		Heat transfer by transmis- sion		Emission and control									
6	Building occupancy and operating conditions		Heat transfer by infiltration and ventilation		Distribution and control									

 Table 1 (continued)

	Overarchi	ng	Buildin (as sucl		Technical building systems									
Sub mo dule	Descrip tions		Descrip tions		Descrip tions	Hea ting	Coo ling	Ven tila tion	Hu mi difi ca tion	De hu mi difi ca tion	Do mes tic hot wat er	Ligh ting	Buil ding auto ma tion and cont	PV, wind,
sub1		M1		M2		М3	M4	М5	М6	М7	М8	М9	M10	M11
7	Aggregation of energy ser- vices and energy carriers		Internal heat gains		Storage and control									
8	Building zoning		Solar heat gains	ISO 52022-1	Generation and control									
9	Calculated energy performance		Building dynamics (thermal mass)		Load dispatching and operating conditions									
10	Measured energy performance		Measured energy performance		Measured energy performance									
11	Inspection		Inspection		Inspection									
12	Ways to express indoor com- fort				BMS									
13	External environment conditions													
14	Economic calculation													

Energy performance of buildings — Thermal, solar and daylight properties of building components and elements —

Part 1:

Simplified calculation method of the solar and daylight characteristics for solar protection devices combined with glazing

1 Scope

This document specifies a simplified method based on thermal, solar and light characteristics of the glazing and solar and light characteristics of the solar protection device, to estimate the total solar energy transmittance, direct energy transmittance and the light transmittance of a solar protection device combined to a glazing.

This document is applicable to all types of solar protection devices parallel to the glazing, such as louvre, venetian or roller blinds. The position of the solar protection device can be interior, exterior or between single panes in a dual glazing system. It is applicable when the total solar energy transmittance of the glazing is between 0,15 and 0,85. Venetian or louvre blinds are assumed to be adjusted so that there is no direct solar penetration. It is assumed that for external solar protection devices and for integrated solar protection devices, the space between the solar protection devices and the glazing is unventilated and for internal solar protection devices this space is ventilated.

The resulting g-values of the simplified method given here are approximate and their deviation from the exact values lie within the range between +0,10 and -0,02. The results generally tend to lie on the safe side for cooling load estimations. The results are not intended to be used for calculating beneficial solar gains or thermal comfort criteria.

The simplified method is based on the normal incidence of radiation and does not take into account either the angular dependence of transmittance and the reflectance or the differences of spectral distribution. This should be considered when applying the method.

The simplified method can also be used for inclined elements.

This document can be applied when the solar transmittance and solar reflectance of the solar protection devices are within the following ranges:

 $0 \le \tau_{e,B} \le 0.5$ and $0.1 \le \rho_{e,B} \le 0.8$

For reflectance and transmittance values outside these ranges ISO 52022-3 applies.

For cases not covered by the method given in this document more exact calculations based on the optical properties (in general the spectral data) of glass and solar protection device can be carried out in accordance with ISO 52022-3.

NOTE <u>Table 1</u> in the Introduction shows the relative position of this document within the set of EPB standards in the context of the modular structure as set out in ISO 52000-1.

2 Normative references

The following documents are referred to in text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 7345, Thermal insulation — Physical quantities and definitions

ISO 9050, Glass in building — Determination of light transmittance, solar direct transmittance, total solar energy transmittance, ultraviolet transmittance and related glazing factors

ISO 10291, Glass in building — Determination of steady-state U values (thermal transmittance) of multiple glazing — Guarded hot plate method

ISO 10292, Glass in building — Calculation of steady-state U values (thermal transmittance) of multiple glazing

ISO 10293, Glass in building — Determination of steady-state U values (thermal transmittance) of multiple glazing — Heat flow meter method

ISO 52000-1:2017, Energy performance of buildings — Overarching EPB assessment — Part 1: General framework and procedures

ISO 52022-3:2017, Energy performance of buildings — Building and Building Elements — Thermal, solar and daylight properties of building components and elements — Part 3: Detailed calculation method of the solar and daylight Characteristics for solar protection devices combined with glazing

EN 410, Glass in building — Determination of luminous and solar characteristics of glazing

EN 673, Glass in building — Determination of thermal transmittance (U value) — Calculation method

EN 674, Glass in building — Determination of thermal transmittance (U value) — Guarded hot plate method

EN 675, Glass in building — Determination of thermal transmittance (U value) — Heat flow meter method

EN 14500, Blinds and shutters — Thermal and visual comfort — Test and calculation methods

NOTE Default references to EPB standards other than ISO 52000-1 are identified by the EPB module code number and given in <u>Annex A</u> (normative template in <u>Table A.1</u>) and <u>Annex B</u> (informative default choice in <u>Table B.1</u>).

EXAMPLE EPB module code number: M5-5, or M5-5.1 (if module M5-5 is subdivided), or M5-5/1 (if reference to a specific clause of the standard covering M5-5).

koniec náhľadu - text ďalej pokračuje v platenej verzii STN